



SVENSKA
(Originalanvisningar)

ANVÄNDARHANDBOK

LADDNINGSBAR LÖVBLÅSARE

DPB-600



⚠ VARNING

**LÄS IGENOM ANVISNINGARNA NOGA OCH FÖLJ
INSTRUKTIONERNA FÖR SÄKER ANVÄNDNING.
UNDERLÅTENHET KAN LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR.**

Viktig information

Läs först igenom användarhandboken innan produkten tas i bruk.

○ Ändamålsenlig användning

- ♦ ECHO laddningsbara lövblåsare är konstruerad för att blåsa bort olika sorters damm, inklusive nedfallna löv.
- ♦ Använd inte verktyget i något annat syfte än dess avsedda användning.

○ Användare

- ♦ Produkten får inte användas förrän du noggrant läst användarhandboken och till fullo förstått dess innehåll.
- ♦ Den här produkten får inte användas av någon som inte läst användarhandboken ordentligt eller av någon som är förkyld, trött eller som på annat sätt är i dåligt fysiskt skick, ej heller av barn.
- ♦ Kom ihåg att användaren bär ansvaret för olyckor eller faror som drabbar andra människor eller deras egendom.

○ Om användarhandboken

- ♦ Den här handboken innehåller nödvändig information om produktens användning och underhåll. Läs den noga och se till att du förstår dess innehåll.
- ♦ Förvara alltid handboken lättillgängligt.
- ♦ Om du tappat bort handboken eller om den skadas och inte längre går att läsa kan du beställa en ny hos din ECHO-handlare.
- ♦ Enheterna i denna handbok är SI-enheter (International System of Units). Siffrorna inom parentes är referensvärden och mindre omräkningsfel kan i vissa fall förekomma.

○ Lån eller överlåtelse

- ♦ Om produkten som beskrivs i denna handbok lånas ut till någon annan, ska även användarhandboken överräckas tillsammans med produkten. Om produkten överlåtes till någon annan måste användarhandboken följa med produkten vid överlåtelsen.

○ Förfrågningar

- ♦ Kontakta din ECHO-handlare vid förfrågningar angående information om produkten, inköp av sliddelar, reparationer och andra liknande förfrågningar.

○ Meddelanden

- ♦ Innehållet i den här handboken kan ändras utan föregående meddelande till följd av uppgraderingar av produkten. Vissa illustrationer kan skilja sig från själva produkten för att tydliggöra förklaringarna.
- ♦ Vissa delar hos produkten måste sättas ihop.
- ♦ Kontakta din ECHO-handlare vid oklarheter eller vid andra ärenden.

Tillverkare

YAMABIKO CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8760, JAPAN

Auktoriserad representant i Europa

Atlantic Bridge Limited

Atlantic House, PO Box 4800, Earley, Reading RG5 4GB, Storbritannien

Säker användning	4
Varningsmeddelanden	4
Andra indikatorer	4
Symboler	4
Plats där varningsdekalen sitter.....	5
Produkthantering	6
Packlista	12
Beskrivning	13
Före start	14
Montering.....	14
Starta och stanna.....	17
Starta enheten	17
Stänga av enheten	17
Drift	18
Använda lövblåsaren	18
Underhåll och skötsel	20
Serviceriktlinjer	20
Underhåll och skötsel	20
Felsökningstabell.....	21
Förvaring	22
Kassering.....	23
Specifikationer	24
Förklaring om CE-överensstämmelse	25

Säker användning

Läs först igenom detta avsnitt innan produkten tas i bruk.

○ Försiktighetsåtgärderna som beskrivs här innehåller viktig säkerhetsinformation. Ta noga hänsyn till dessa.

○ Läs även igenom försiktighetsåtgärderna som finns i handbokens huvuddel.

Text som följs av en [stjärna] beskriver tänkbara konsekvenser ifall försiktighetsåtgärderna skulle ignoreras.

Varningsmeddelanden

Situationer som utgör skaderisk för användare eller andra personer kännetecknas i denna handbok och på själva produkten genom följande varningsmeddelanden. Läs och beakta dem noga för att garantera en säker användning.

 FARA	 VARNING	 SE UPP
Den här symbolen tillsammans med ordet "FARA" uppmärksammar en handling eller ett tillstånd som leder till att användare eller personer i närheten skadas allvarligt eller dör.	Den här symbolen tillsammans med ordet "VARNING" uppmärksammar en handling eller ett tillstånd som leder till att användare eller personer i närheten skadas allvarligt eller dör.	"SE UPP" indikerar en tänkbar farlig situation som kan resultera i smärre eller måttliga skador om den inte undviks.

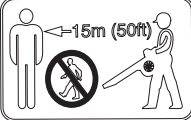
Andra indikatorer

Utöver varningsmeddelanden finner du i denna handbok följande förklarande symboler:

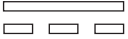
	Genomstruken cirkel innebär att det som visas är förbjudet.	OBS!	Meddelandet ger tips om produktens användning, skötsel och underhåll.	VIKTIGT	Inramad text med ordet "VIKTIGT" innehåller viktig information om produktens användning, kontroll, underhåll och förvaring.
---	---	-------------	---	----------------	--

Symboler

I handboken och på själva produkten finns flera förklarande symboler. Se till att du till fullo förstår vad varje symbol betyder.

Symbolform/utformning	Symbolbeskrivning/tillämpning	Symbolform/utformning	Symbolbeskrivning/tillämpning
	Läs igenom användarhandboken noga		Bär ögonskydd
	Säkerhet/varning		Fingerskador
	Varning för elektriska stötar		Varning för områden med höga temperaturer
	Stopp		Lågt varvtal
	Får aldrig användas i regnväder eller på fuktiga ställen		Högt varvtal
	Personer måste hålla ett avstånd på 15 m		Miljöskydd!

Säker användning

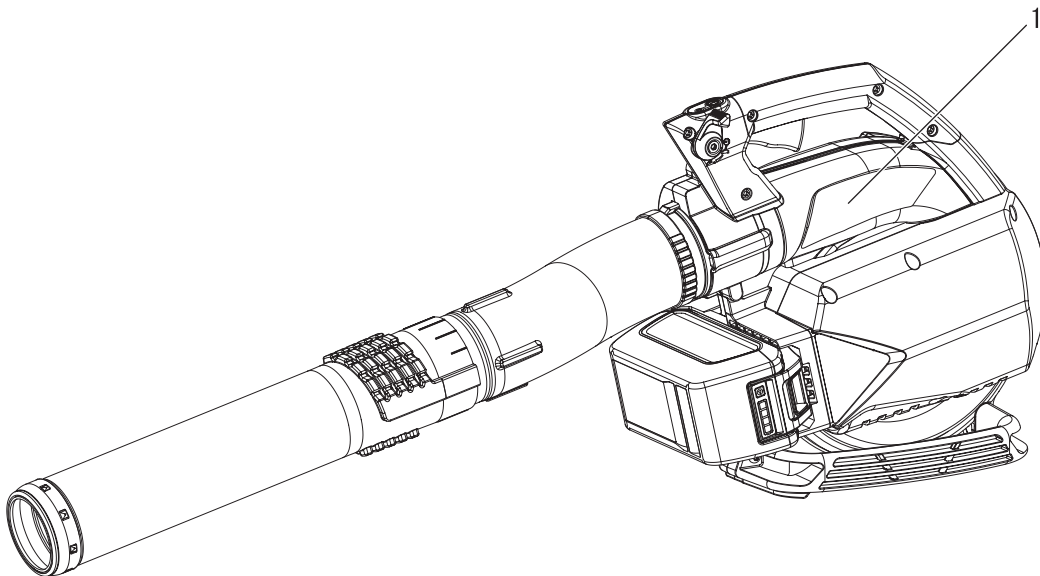
Symbolform/utformning	Symbolbeskrivning/tillämpning	Symbolform/utformning	Symbolbeskrivning/tillämpning
	Garanterad ljudeffektsnivå		Volt
	Klass II-verktyg	 eller DC	Likström

Plats där varningsdekalen sitter

- Nedan visade varningsdekal har fästs på produkterna som beskrivs i den här handboken. Se till att du förstår vad dekalen betyder innan produkten tas i bruk.
- Om dekalen blir oläslig på grund av slitage, nötning eller skada, eller om den lossnar måste du beställa en ny dekal från din återförsäljare som du sedan fäster på den plats som visas på bilderna nedan. Se till att dekalen alltid är läslig.



1. Varningsdekal (Artikelnummer X505008910)



Säker användning

Produkthantering Allmän varning, elverktyg

VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner

Underlåtenhet att följa alla varningar och instruktioner kan leda till en elektrisk stöt, eldsvåda och/eller svåra personskador.

Spara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Termen "elverktyg" i varningarna avser ditt nätanslutna (med sladd) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

Säkerhet i arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.
- ◆ Oordning eller mörka områden kan leda till olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm.
- ◆ Elverktyg alstrar gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- Håll barn och åskådare på avstånd när det elektriska verktyget används.
- ◆ Distractioner kan leda till att du tappar kontrollen.

Elsäkerhet

- Elverktygets stickpropp måste passa till vägguttaget. Ändra aldrig kontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter till jordade elverktyg.
- ◆ Oförändrade stickproppar och matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, värmelement, spisar och kylskåp.
- ◆ Det finns en ökad risk för elstötar om din kropp är jordad.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller väta.
- ◆ Vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstötar.
- Använd inte sladden på ett felaktigt sätt. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller dra ur verktyget. Håll sladden borta från hetta, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.
- ◆ Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När du använder ett elverktyg utomhus, ska du använda en förlängningssladd som lämpar sig för utomhusbruk.
- ◆ Användning av en förlängningssladd som lämpar sig för utomhusbruk, minskar risken för elektriska stötar.
- Om du inte kan undvika att använda ett elverktyg i en fuktig miljö är, ska du använda en enhet med jordfelsbrytare (GFCI).
- ◆ En jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, kontrollera vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte elverktyget när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.
- ◆ Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder elverktyg kan leda till allvarliga personskador.
- Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid ögonskydd
- ◆ Skyddsutrustning som ansiktsmask, halkfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd för tillämpliga förhållanden minskar personskador.
- Förhindra oavsiktlig start. Se till att brytaren är i off-läge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteriet, och tar upp eller bär verktyget.
- ◆ Att bära elverktyg med fingret på strömbrytaren eller elverktyg som har strömbrytaren på, kan leda till olyckor.
- Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du slår på elverktyget.
- ◆ En skiftnyckel eller en nyckel i en roterande del av det elektriska verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för att nå bättre. Se till att alltid ha bra fotfäste och balans.
- ◆ Detta ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll håret, kläderna och handskarna borta från rörliga delar.
- ◆ Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för dammsugnings- och uppsamlingsutrustning, måste du kontrollera att dessa är anslutna och används på rätt sätt.
- ◆ Användning av dammsugning kan minska dammrelaterade risker.

Vibrationerna som sänds ut under verklig användning av elverktyget, kan skilja sig från det deklarerade totala värdet, beroende på hur verktyget används. Och också av behovet av att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda operatören som baseras på en uppskattning av exponering i själva användningsförhållandena (med hänsyn till alla delar av arbetscykeln, såsom de tider då verktyget är avstängt och när det går på tomgång utöver utlösningstiden).

VARNING

Användning och skötsel av elverktyg

- Tryck inte för hårt med elverktyget. Använd rätt elverktyg för det du ska göra.
- ◆ Ett lämpligt elverktyg kommer att göra jobbet bättre och säkrare för det som det är konstruerat.
- Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte går att slå på och av.
- ◆ Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- Dra ur kontakten ur strömkällan och/eller ta ut batteriet ur verktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar verktyget.
- ◆ Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att starta verktyget oavsiktligt.
- Förvara elverktygen utom räckhåll för barn och låt inte personer som är obekanta med elverktyget eller dess instruktioner använda verktyget.
- ◆ Elverktyg är farliga i händerna på användare som inte känner till dem.
- Underhåll av elverktyg. Kontrollera om rörliga delar sitter rätt, om det finns trasiga delar och alla andra saker som kan påverka elverktygets funktion. Om något är skadat, måste elverktyget repareras innan det kan användas.
- ◆ Många olyckor beror på dåligt underhållna elverktyg.
- Håll skärverktygen vassa och rena.
- ◆ Omsorgsfullt skötta skärverktyg med vassa skäreppor är mindre benägna att fastna och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyg, tillbehör, verktygsdelar osv. enligt dessa anvisningar, med hänsyn till arbetsvillkoren och det arbete som ska utföras.
- ◆ Användning av elverktyget på icke ändamålsenligt sätt kan leda till en farlig situation.

Hur man använder och sköter batteriverktyg

- Ladda endast med laddare som angetts av tillverkaren.
- ◆ En laddare som är lämplig för en viss typ av batterier kan medföra risk för brand när den används med andra batterier.
- Använd endast batterier som är speciellt avsedda för elverktyg.
- ◆ Andra batterier kan utgöra en risk för skada och brand.
- När batterierna inte används, ska de hållas borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål, som kan skapa en anslutning från en terminal till en annan.
- ◆ Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.
- Vid felaktig användning kan vätska avges från batteriet; undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätska kommer in i ögonen, bör man dessutom ta kontakt med läkare.
- ◆ Batterivätska kan orsaka irritation eller brännskador.

Service

- Se till att ditt elverktyg servas av en kvalificerad reparatör som enbart använder identiska reservdelar.
- ◆ Detta garanterar att elverktygets säkerhet bibehålls.

Säker användning

Allmänna försiktighetsåtgärder

VARNING

Användarhandbok

- Läs igenom användarhandboken ordentligt innan produkten tas i bruk för att garantera en säker användning.
- ◆ Om du låter bli att läsa igenom handboken kan det leda till olyckor eller allvarliga skador.



Använd inte produkten i något annat syfte än dess avsedda användning

- Produkten får inte användas i något annat syfte annat än det som beskrivs i användarhandboken.
- ◆ Om detta ignoreras kan det leda till olyckor eller allvarliga skador.

Gör inga ändringar på produkten

- Du får inte göra några ändringar på produkten.
- ◆ Om detta ignoreras kan det leda till olyckor eller allvarliga skador. Eventuell felfunktion förorsakad av en ändring täcks inte av tillverkarens garanti.

Använd inte produkten förrän den kontrollerats och setts över

- Produkten får inte användas förrän kontroll och underhåll utförts. Se alltid till att produkten kontrolleras och underhålls regelbundet.
- ◆ Om detta ignoreras kan det leda till olycka eller allvarliga skador.

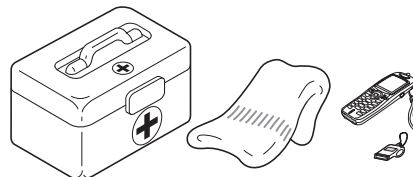
Lån eller överlåtelse

- Om produkten lånas ut till någon annan måste även användarhandboken överräckas till denna person tillsammans med produkten.
- Om produkten överlåtes till någon annan måste användarhandboken följa med produkten vid överlåtelsen.
- ◆ Om detta ignoreras kan det leda till olycka eller allvarliga skador.

Var förberedd i händelse av skada

Se till att du är förberedd ifall en olycka eller skada skulle inträffa.

- Förbandslåda
- Handdukar och trasor (för att stoppa blödning)
- Visselpipa eller mobiltelefon (för att hämta hjälp utifrån)
- ◆ Om du inte har möjlighet att ge första hjälpen eller hämta hjälp utifrån kan skadan förvärras.



Försiktighetsåtgärder för användning

VARNING

Användare

Produkten får inte användas av:

- personer som är trötta
- personer som har druckit alkohol
- personer som är under mediciner
- personer som är gravida
- personer som är i dåligt fysiskt skick
- personer som inte läst användarhandboken
- barn

◆ Om dessa anvisningar ignoreras kan det leda till olyckor.

- Denna produkt skapar elektromagnetiska fält under drift. Magnetiska fält kan orsaka störningar i en pacemaker eller att en pacemaker går sönder. För att minska hälsoriskerna, rekommenderar vi att pacemakeranvändare rådgör med läkare samt med tillverkaren av pacemakern innan man använder denna produkt.



Omgivning för användning och drift

- Använd inte produkten

- ◆ i fuktiga eller våta utrymmen.
- ◆ i regn.
- ◆ vid dåligt väder.

◆ Om detta ignoreras kan det leda till olyckor eller allvarliga skador.

- Använd inte produkten på platser med dåligt fotfäste, som i branta sluttningar eller efter regn, eftersom dessa platser är hala och farliga.

- Använd inte produkten på natten eller i mörker med dålig sikt.

◆ Allvarliga skador kan bli följden om du trillar eller halkar eller inte lyckas hantera produkten korrekt.



Området inom en radie på 15 m utgör en farozon

Området inom en radie på 15 m runt produkten utgör en farozon. Var uppmärksam på följande försiktighetsåtgärder vid användning:

- Se till att inga barn eller andra personer eller djur befinner sig inom farozonen.
- Om en annan person beträder farozonen måste enheten stängas av för att stanna.
- Signalera till användaren att du närmar dig, till exempel genom att kasta kvistar in i farozonen, och kontrollera sedan att enheten har stängts av.
- Om fler än en person arbetar med produkten måste personerna i fråga komma överens om hur de vill signalera till varandra och se till att alltid arbeta med ett avstånd på minst 15 m.

◆ Föremål som kastas kan orsaka allvarliga skador hos operatör eller åskådare.

Använda produkten

Vid användning av produkten, vidta särskilt följande försiktighetsåtgärder.

- Rikta inte blåsroret mot människor eller husdjur.
- Använd inte produkten på platser med dåligt stöd för fötterna.
- Håll handtaget i ett fast grepp.
- Undvik att använda produkten sent på kvällen eller tidigt på morgonen för att inte störa grannarna.

◆ Om dessa anvisningar ignoreras kan det leda till olycka eller personskada.

Stäng av enheten när du rör dig

När du rör dig i situationer som beskrivs nedan, stäng av enheten och rör dig.

- När du rör dig till platsen där du arbetar.
- När du rör dig till annan plats medan du arbetar.
- När du lämnar platsen där du arbetat.

◆ Om dessa anvisningar ignoreras kan det leda till brännskador eller allvarliga skador.

- När produkten transporteras med bil, ta bort batteriet, och surra fast produkten ordentligt så att den inte kan röra sig.

Var försiktig så att du inte fastnar i fläkten

- Var försiktig så att ditt hår inte fastnar i fläkten.

◆ Vindsuget från fläkten kan göra att handen fastnar i fläkten så att du skadas allvarligt.

Vibration och kyla

Det sägs att Raynauds fenomen, vilket påverkar vissa personers fingrar, kan vara följden av att man utsätts för vibration och kyla. Vibration och kyla kan orsaka sveda och stickningar som sedan följs av att fingrarna tappar färg och domnar.

Följande försiktighetsåtgärder rekommenderas, eftersom man inte vet hur lite som krävs för att krämporna ska utlösas.

- Håll kroppen varm, i synnerhet huvud och nacke, fötter och fotleder samt händer och handleder.
- Se till att blodcirkulationen är god genom att göra kraftfulla armövningar under täta pauser samt genom att inte röka.
- Begränsa antalet arbetstimmar.

Försök att blanda så att du varje dag arbetar med jobb där blåsaren eller annan handburen utrustning inte krävs.

- Om fingrarna blir röda eller svullnar och sedan tappar färg och domnar, måste du kontakta läkare innan du utsätter dig själv för fortsatt kyla eller vibration.

◆ Om dessa anvisningar ignoreras kan det påverka din hälsa negativt.

Säker användning

VARNING

Upprepad stress

Det sägs att om musklerna överansträngs, eller senorna i fingrar, händer, armar och axlar, kan det leda till känslighet, svullnad, stelhet, svaghet och extrem smärta på nyss nämnda ställen. Vissa upprepande handrörelser kan leda till att du utsätts för upprepad stress (RSI, repetitive stress injury) och nämnda symptom.

Gör följande för att minska risken för RSI:

- Undvik att arbeta med böjd, sträckt eller vriden handled.
- Ta många pauser för att minimera enformiga rörelser och för att vila händerna. Minska hastigheten och styrkan för den upprepande rörelsen.
- Gör övningar för att stärka hand- och armmuskler.
- Kontakta läkare om du känner stickningar, domning eller smärta i fingrar, händer, handleder eller armar. Ju snabbare RSI diagnostiseras, desto troligare är det att permanenta nerv- och muskelskador kan förhindras.
- ◆ Om dessa anvisningar ignoreras kan det påverka din hälsa negativt.

Instruktioner för att koppla bort batteriet

- När maskinen lämnas av användaren.
- Innan du rensar en blockering.
- Innan du kontrollerar, rengör eller arbetar med maskinen.
- Efter att ha stött emot ett främmande föremål, inspektera maskinen för skador.
- Om maskinen börjar vibrera onormalt, kontrollera omedelbart.
- ◆ En olycka kan uppstå om produkten startar oväntat.

Stäng omedelbart av enheten om något går snett

- Stäng omedelbart av enheten om produkten plötsligt börjar avge onormala ljud eller vibrera onormalt. Produkten kan inte användas om den avger onormala ljud eller vibrerar.

Kontakta din ECHO-handlare för reparation.

- ◆ Om delarna används trots att de är skadade kan det leda till olyckor eller allvarliga skador.

Stäng av enheten när du kontrollerar eller ser över produkten

Beakta följande försiktighetsåtgärder vid kontroll och underhåll efter det att produkten varit i bruk:

- Stäng av enheten, ta bort batteriet och se till att alla rörliga delar har stannat helt.
- ◆ En olycka kan uppstå om produkten startar oväntat.
- Låt maskinen svalna innan du utför service.
- ◆ Risk för brännskador.

Skyddsutrustning

VARNING

Använd skyddsutrustning

○ Bär lämpliga arbetskläder och skyddsutrustning vid arbete med lövblåsaren. Tänk framför allt på att alltid bära säkerhetsglasögon och dammask under arbetet.

◆ Utan skyddsutrustning kan du inandas skräp eller damm eller få in det i ögonen, vilket kan leda till en olycka eller personskada.

a Skyddsglasögon: skyddar ögonen

b Ansiktsmask: Andningsskydd

c Skyddshandskar: skyddar händerna från kyla och vibrationer

d Tätt sittande kläder (långa ärmar, långbyxor): skyddar kroppen

e Kraftiga skor eller kängor: skyddar fötterna

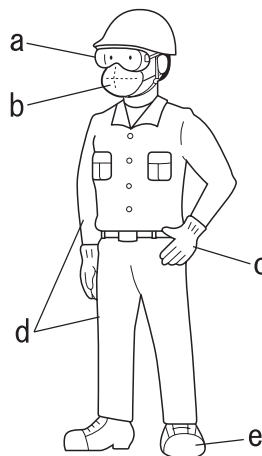
◆ Om dessa försiktighetsåtgärder ignoreras kan det leda till syn- eller hörselskador eller till allvarliga skador.

Vid behov ska nedanstående skyddsutrustning användas.

○ Huvudskydd (hjälm): skyddar huvudet

○ Öronskydd eller öronproppar: Hörselskydd

○ Binät: Insektsskydd



Bär lämplig klädsel

Bär inte slips, smycken eller löst sittande klädsel som kan fastna i maskinen.

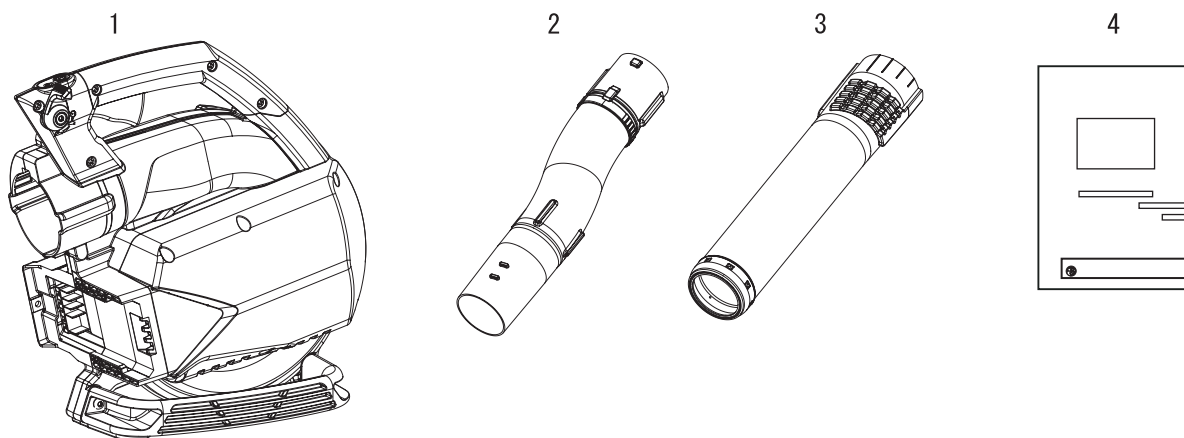
Använd inte öppna skor. Gå inte barfota eller barbent.

◆ Om dessa försiktighetsåtgärder ignoreras kan det leda till en olycka eller till allvarliga skador.

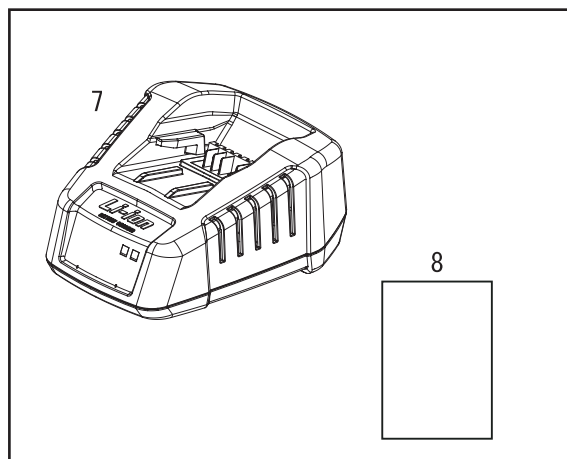
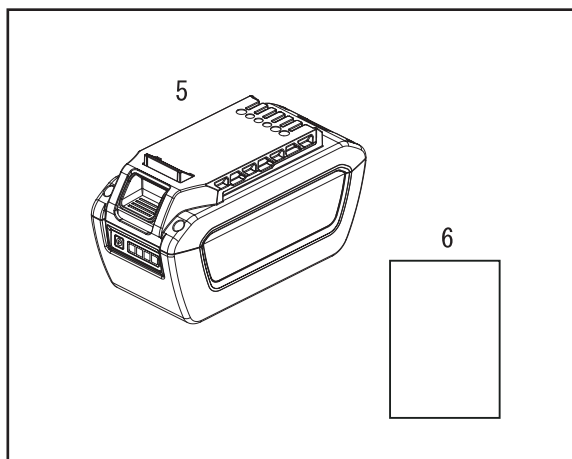


Packlista

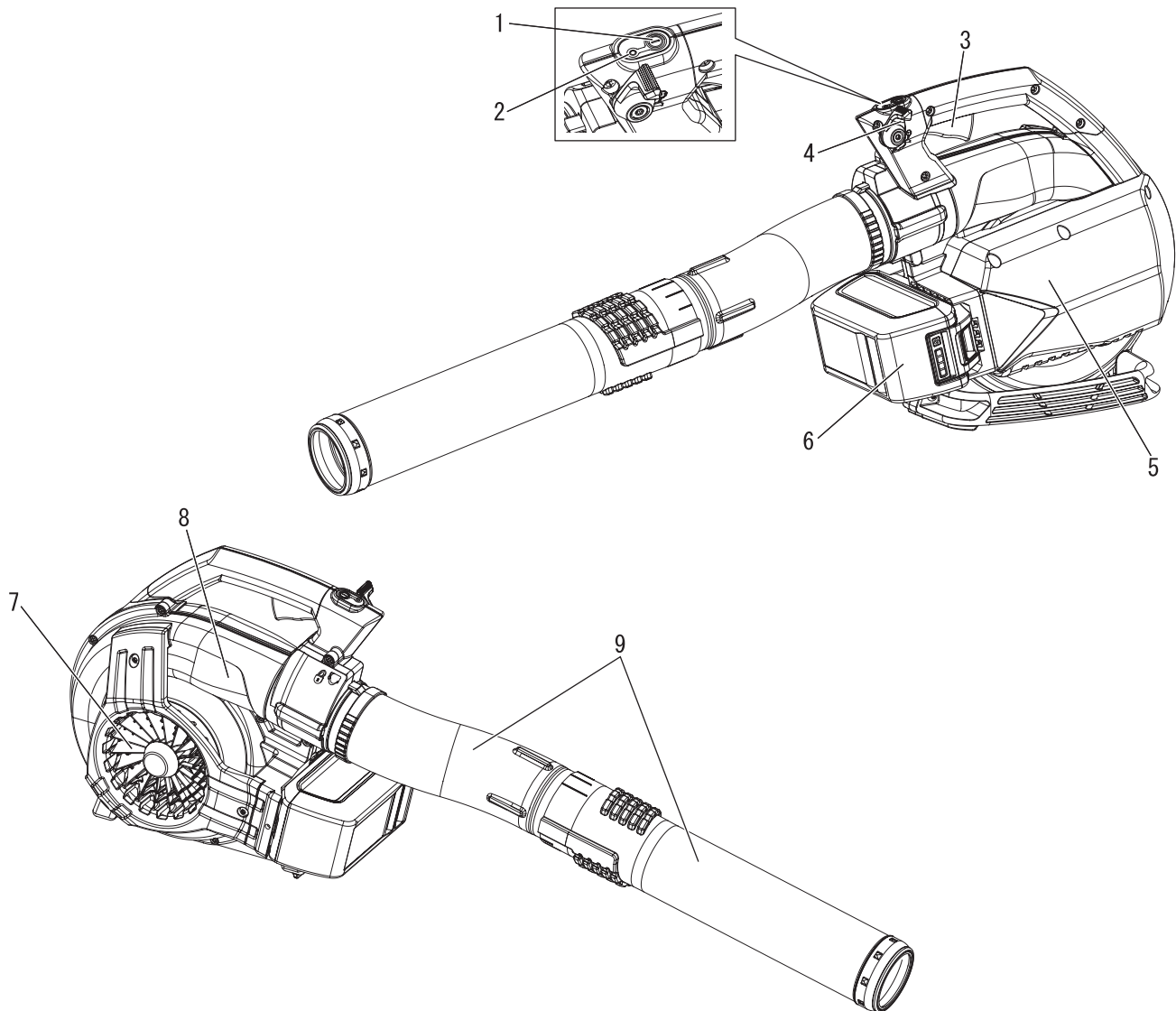
- Följande delar är separat förpackade i lådan.
- Packa upp lådan och kontrollera innehållet
- Kontakta din handlare om något saknas eller är trasigt.



Nummer	Artikelnamn	Antal
(1)	Turbohuvud	1
(2)	Blåsrör	1
(3)	Runt rakt munstycke	1
(4)	Användarhandbok	1



Nummer	Artikelnamn	Antal
(5)	Batteripaket	1
(6)	Användarhandbok	1
(7)	Laddare	1
(8)	Användarhandbok	1



1. **Strömbrytarknapp** Tryck en gång för att sätta på strömmen, strömindikatorledaren lyser. Tryck en gång till för att stänga av strömmen till enheten, strömindikatorledaren slocknar.
2. **Strömindikatorledaren** Förblir tänd när strömmen till enheten slås på. Släcks när strömmen till enheten stängs av.
3. **Avtryckare** Aktiveras av operatörens finger som sätter på motorn.
4. **Farthållarspåk** Dra bakåt för att öka motorvarvtalet.
5. **Motorenhet**

6. **Batteripaket**
7. **Huskåpa** Täcker området för blåsarfläkten.
8. **Serienummerdekal** Anger enhetens modellnummer och serienummer.
9. **Blåsrör** Exklusivt spärrsystem.

Före start

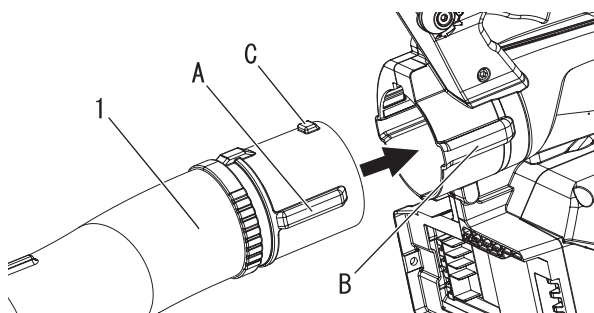
Montering

⚠ VARNING

- Läs igenom användarhandboken noga så att du är säker på att du monterar ihop enheten ordentligt.
- Utför aldrig underhåll eller montering när enheten är igång.
- ◆ En produkt som satts ihop felaktigt kan leda till olyckor eller allvarliga skador.

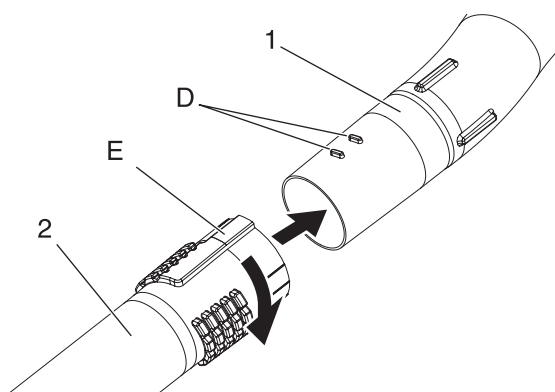


Montera blåsrör



1. Blåsrör

1. Ställ enheten upprätt på lövblåsarens bas.
2. Rikta in låsräfflorna (A) på blåsröret med fördjupningarna (B) i fläkthuset. Se till att den korta låsräfflan (C) är vänd uppåt. Skjut in blåsröret i fläkthuset tills ett klickande ljud hörs.



1. Blåsrör

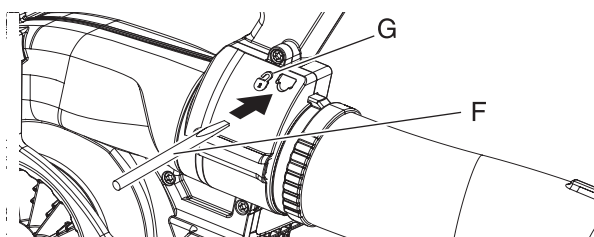
2. Runt rakt munstycke

3. Rikta in flikarna (D) med spåren (E) och skjut in det runda raka munstycket över blåsröret tills ett lätt motstånd bildas. Tvinga inte anslutningen.
4. Håll i blåsröret och vrid det runda platta munstycket medurs så att låskanalerna hakar i tills anslutningen är säker. Tvinga inte anslutningen.

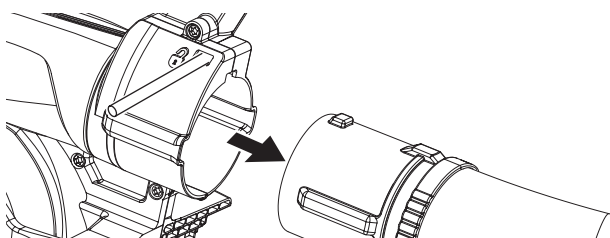
OBS

Långvarig användning av fläkten gör att röranslutningarna till slut lossnar. Det exklusiva spärrsystemet gör att rören dras åt. Om rören lossnar, ta bort det runda raka munstycket och montera enligt anvisningarna 3 och 4.

Ta bort blåsrör



1. För in skruvmejsel (F) i hålet som sitter nära låssymbolen (G) för att frigöra rörlåset.



2. Dra ut rören från fläkthuset.
3. Ta bort skruvmejseln.

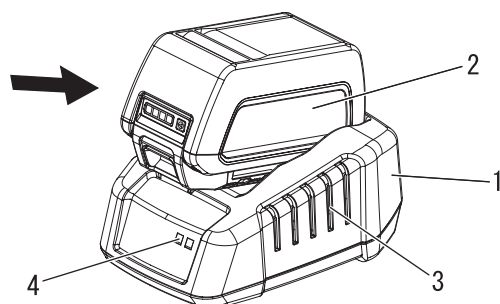
Batteriladdning

VARNING

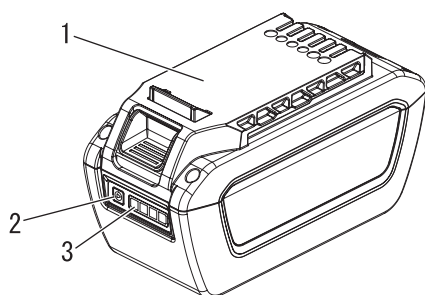
- Använd alltid batteripaket LBP-560-100/LBP-560-200/LBP-560-900 och ladda endast med laddare LCJQ-560.
- Håll laddare och batteri borta från fuktiga miljöer och alla vätskor.
- Använd inte laddaren på en lättantändlig yta (t.ex. papper, textilier) eller i en miljö med en hög risk för brand.
- Täck inte över laddaren. Om laddaren täcks över, förhindras avkylningen.
- Använd inte laddaren i explosiva miljöer, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Laddare kan skapa gnistor som kan antända damm eller rök – det finns risk för explosion.
- Anslut laddaren endast till elnätet med den spänning och frekvens som anges på märkplåten.
- Anslut laddaren endast till ett lättåtkomligt vägguttag.
- För aldrig in föremål i batteriets eller laddarens kylslitsar.
- Ladda inte och använd inte ett defekt, skadat eller deformerat batteri och laddare.
- Öppna inte eller skada eller tappa batteriet eller laddaren.
- Vätska kan läcka ut från batteriet om det är skadat eller inte används på rätt sätt; undvik kontakt med huden. Vid händelse av oavsiktlig kontakt, tvätta de drabbade områdena i huden med rikligt med vatten och tvål. Gnugga inte ögonen, om du får vätska i dem. Skölj ögonen med rikligt med vatten i minst 15 minuter. Sök även medicinsk hjälp.
- Föreina aldrig (kortslut) batterikontakter eller laddarens terminaler med metallföremål.
- Skydda från direkt solljus, värme och öppen eld och kasta aldrig in batteriet i eld; det finns risk för explosion.
- Om det skulle börja ryka eller brinna i laddaren, ska du omedelbart dra ut den ur vägguttaget.
- Om anslutningskabeln är skadad, måste stickkontakten genast dras ut ur vägguttaget för att undvika risken för elektriska stötar.
- Utsätt inte batteriet för mikrovågor eller högt tryck.
- Se till att enheten inte startas oavsiktligt. Ta bort batterierna från enheten före transport och förvaring av enheten. Använd inte behållare av metall för transport av batterier.
- För att minska risken att snubbla, bör du placera, och markera anslutningskabeln på ett sådant sätt att den inte kan skadas eller utgöra en risk för andra.

OBS

- Batteriet är delvis laddat i fabriken och behöver vara fulladdat före första användning.
- Ladda batteriet när det inte längre producerar tillräckligt med ström för att driva enheten eller när batteriljus indikerar att batterinivån är låg.



- 1. Laddare
- 2. Batteri
- 3. Kylslitsar
- 4. LED-laddare



- 1. Batteri
- 2. Knapp för batteriladdningsstatus
- 3. LED-display

1. Anslut laddaren i vägguttaget .
2. Passa in räfflorna på batteriet med spåren på laddaren och skjut in batteriet i laddaren.
3. Under normal laddning, kommer LED-laddaren att blinka fast GRÖNT.

VIKTIGT

- Om laddaren upptäcker ett problem, blinkar lysdioden RÖTT. Plocka ut batteriet ur laddaren, rensa hinder från kontakter och sätt i batteriet i laddaren igen. Om batteriet befinner sig utanför godkänd temperatur (0 °C till 60 °C) fortsätter lysdioden att lysa RÖTT.
4. När laddningen är klar, fortsätter lysdioden att lysa GRÖNT.
 - * Ett helt urladdat batteri laddas på cirka 42 minuter. (LBP-560-100)
 - * Ett helt urladdat batteri laddas på cirka 88 minuter. (LBP-560-200)
 - * Ett helt urladdat batteri laddas på cirka 336 minuter. (LBP-560-900)
 5. Kontrollera att batteriet är fulladdat genom att ta bort batteriet från laddaren och sedan trycka på knappen för batteriets laddningsstatus och kontrollera LED-displayen.
 - ♦ En grön lampa indikerar att batteriet har 0-25% laddning.
 - ♦ Två gröna lampor indikerar att batteriet har 25-50% laddning.
 - ♦ Tre gröna lampor indikerar att batteriet har 50-75% laddning.
 - ♦ Fyra gröna lampor indikerar att batteriet har 75–100 % laddning.
 6. Koppla ur batteriladdaren från strömförsörjningen.

Före start

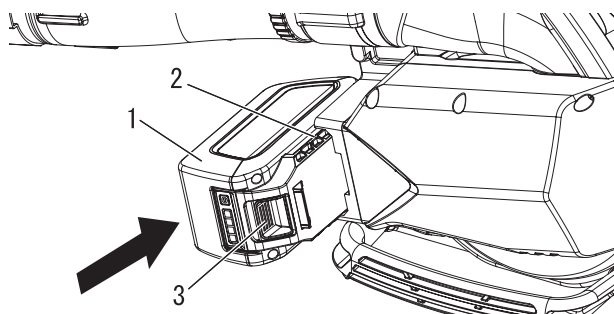
Montering och demontering av batteriet

VARNING

- Lövblåsaren fungerar när batteriet är installerat, strömindikatorns lysdiod lyser. Se till att lövblåsaren är i korrekt läge så att man inte förlorar kontrollen och råkar ut för eventuella allvarliga skador.

OBS

- ♦ Batteriet är delvis laddat i fabriken och behöver vara fulladdat före första användning.

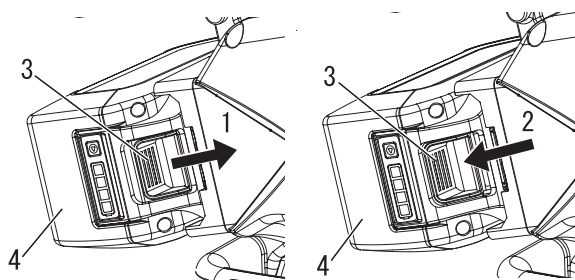


- 1. Batteri
- 2. Räfflor

- 3. Batterispärr

Sätta i batteriet

1. Släpp avtryckaren och flytta farthållarspaken helt framåt till stoppläget.
2. Se till att strömmen till enheten är avstängd.
3. Passa in räfflorna på batteriet med spåren på lövblåsaren och skjut in batteriet i laddaren, tills batterierna sitter i rätt läge och ett klickande ljud hörs.



- 1. Rätt läge
- 2. Inkorrekt läge

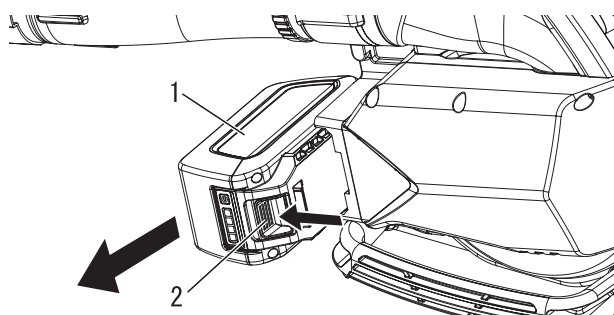
- 3. Batterispärr
- 4. Batteripaket

VIKTIGT

Innan du använder lövblåsaren, ska du se till att batteriet är korrekt inkopplat med batterispärren i rätt läge.

OBS

- ♦ Batterispärren är i rätt läge när batterispärren är korrekt inkopplad.



- 1. Batteri

- 2. Batterispärr

Ta bort batteriet

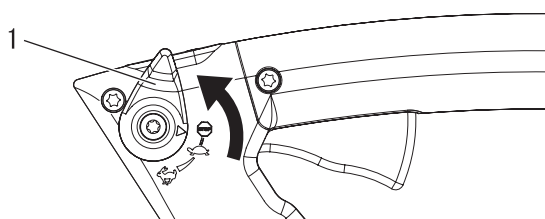
1. För att ta bort batteriet, tryck på batterispärren och skjut ut batteriet ur lövblåsaren.

Starta enheten

VARNING

○ När enheten startas, observera de försiktighetsåtgärder som beskrivs från sidan 4 i avsnittet "Säker användning" för att säkerställa att du använder produkten på rätt sätt.

◆ Om försiktighetsåtgärder ignoreras kan det leda till olyckor eller skador, eller till och med en dödsolycka.



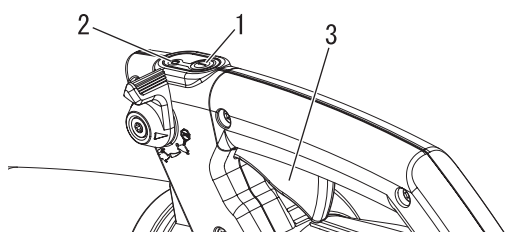
1. Farthållarspak

1. Flytta farthållarspaken helt framåt till stoppläget.
2. Tryck strömbrytaren en gång för att slå på strömmen till enheten.

OBS

- ◆ Strömindikatordioden tänds när strömmen till enheten slås på.

3. Tryck in avtryckaren för att öka lövblåsarens hastighet.



1. Strömbrytarknapp
2. Strömindikatordiod

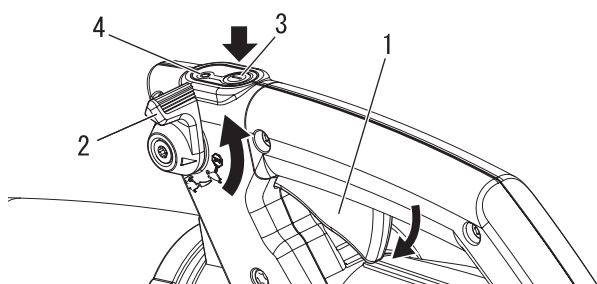
3. Avtryckare

VIKTIGT

När strömmen till enheten slås på:

- ◆ Efter en minuts inaktivitet, kommer enheten att driva sig själv.
- ◆ Om LED-lampan förblir tänd, är driften normal.
- ◆ Om LED-lampan blinkar en gång per sekund, måste batteriet laddas.
- ◆ Om LED-lampan blinkar fyra gånger per sekund, är något fel på produkten. Stäng av ström till enheten. Ta bort batteriet. Ta bort skräp från fläkten. Sätt i batteri. Sätt på ström till enheten. Om det fortsätter att blinka, ska en auktoriserad serviceverkstad reparera produkten.

Stänga av enheten



1. Avtryckare
2. Farthållarspak

3. Strömbrytarknapp
4. Strömindikatordiod

1. Farthållarspak
Släpp avtryckaren och flytta farthållarspaken helt framåt (stoppläge) och låt lövblåsaren stanna.
2. Tryck på strömbrytaren för att stänga av strömmen till enheten.

OBS

- ◆ Strömindikatordioden släcks när strömmen till enheten är avstängd.

- * Om strömbrytaren inte stoppar lövblåsaren, ska batteriet tas ut för att stoppa strömförsörjningen till lövblåsaren. Låt din auktoriserade ECHO-serviceverkstad reparera strömbrytaren innan du använder lövblåsaren igen. Om lövblåsaren inte stannar när avtryckaren släpps och farthållarspaken flyttas helt framåt (stoppläge), ta ut batteriet för att stoppa strömförsörjningen till lövblåsaren. Låt din auktoriserade ECHO-serviceverkstad reparera enheten innan du använder enheten igen.

Använda lövblåsaren

VARNING

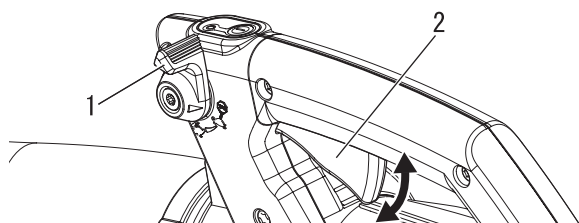
Använd alltid skyddsglasögon och vidta alla säkerhetsåtgärder för att undvika allvarliga personskador. Rikta inte blåsroret mot människor eller djur.

VIKTIGT

Blockera inte blåsrorets öppning, för att undvika motorskador. Kör aldrig lövblåsaren utan att först ha monterat blåsroren.

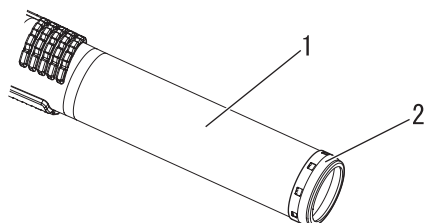
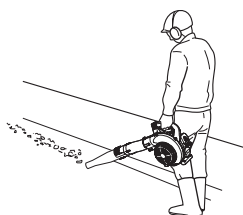
OBS

Använd aldrig högre varvtal än nödvändigt för att utföra ett arbete. Kom ihåg att ju högre varvtal, desto högre låter blåsaren. Minimera dammbildning genom att använda blåsaren på låga varvtal. Begränsa avfallet till din egendom. Tänk på att visa hänsyn mot dina grannar.



1. Farthållarspak

2. Avtryckare



1. Runt rakt munstycke

2. Skyddande metallring

♦ Läs säkerhetsavsnittet noggrant.

1. Använd enheten endast under lämpliga tider på dagen.
2. Styr lövblåsarens varvtal med avtryckaren eller, vid ihållande användning, ange varvtalet med farthållarspaken. Vrid farthållarspaken framåt för lägre varvtal, och bakåt för högre varvtal.
3. Använd en lägre hastighet för att blåsa bort torrt gräs och löv från trottoarer och garageinfarter.
4. Extra hastighet kan behövas för att ta bort löv från en gräsmatta eller rabatt.
5. Högre hastighet kan krävas för att avlägsna grus, smuts, snö, flaskor eller burkar från en uppfart, gata, parkeringsplats eller stadion.
6. Vid arbete nära hus, blås inte luft mot fönster som är öppna. Det kan blåsa in skräp i fönstret.
7. Lösgör eller ta isär skräp med en kratta för att göra det lättare att flytta.
8. Fukta dammiga områden innan du flyttar skräp för att få mindre damm i luften.
9. Stanna alltid maskinen med stopproceduren.

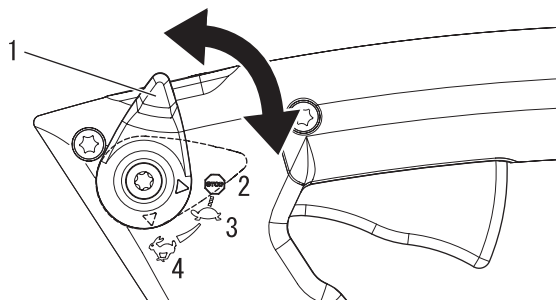
SE UPP

Om den runda raka munstycksspetsen kommer i kontakt med skrovliga ytor, kan det skapa vassa eggare och kan leda till personskador vid beröring. Skrapa inte med eller dra runt den raka munstycksspetsen vid drift eller transport av enheten. Byt ut den runda raka munstycksdelen om den skyddande metallringen är sliten, sprucken eller deformerad.

Farthållare

VARNING

Innan du ansluter ett batteri till lövblåsaren, flytta alltid farthållarspaken helt framåt till stoppläget. Underlåtenhet att se till att den är i stoppläget kan leda till att lövblåsaren oavsiktligt startar och allvarliga skador. Lås inte gasreglaget i applikationer där lövblåsaren kan behöva stannas plötsligt.



- 1. Farthållarspak
- 2. Stanna lövblåsare

- 3. Lågt varvtal
- 4. Högt varvtal

1. Flytta farthållarspaken mot den bakre delen av lövblåsaren till antingen läget STOPP, LÅNGSAM eller SNABB.
2. Lövblåsaren fortsätter att köra på det valda varvtalet.
3. För att stoppa lövblåsaren, flytta farthållarspaken helt framåt (stoppläge).

OBS

Om farthållarfunktionen är inkopplad under användning och batteriet tas bort från verktyget, koppla genast ur farthållarfunktionen.

Underhåll och skötsel

Serviceriktlinjer

Område	Underhåll	Sida	Före användning	Varje månad
Batteri	Inspektera / rengör / ladda	20	•	
Huskåpa	Undersök / rengör	20	•	
Skravar, bultar och muttrar	Undersök / dra åt / byt ut	-	•	

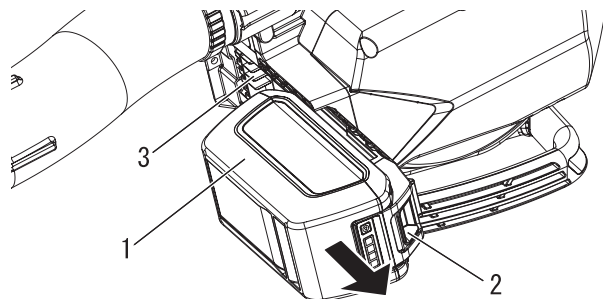
VIKTIGT

Tidsintervallen är maximum. Faktisk användning och din egen erfarenhet bestämmer hur ofta underhåll är nödvändigt.

Underhåll och skötsel

Var god kontakta din ECHO-handlare vid eventuella frågor eller problem.

Rengöra batteri och batterifack



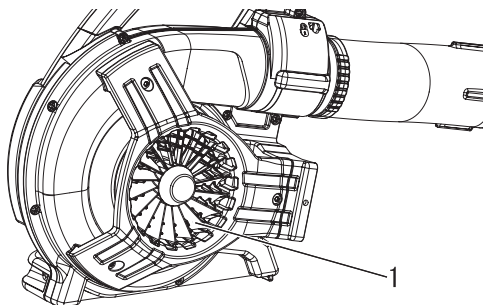
- 1. Batteri
- 2. Batterispärr
- 3. Batterifack

⚠ VARNING

○ Risk för elektriska stötar eller brand. Använd inte ledande material för att rengöra batteriet eller batterifacket.

1. Släpp avtryckaren och flytta farthållarspaken helt framåt (stoppläge) och låt lövblåsaren stanna.
2. Se till att strömindikatorn inte lyser.
3. Tryck på batterispärrs frigörare och låt batteriet glida ur lövblåsaren.
4. Använd tryckluft eller en mjuk borste för att ta bort skräp från batteriet och batterifacket.

Rengöra huskåpan



- 1. Huskåpa

Ta bort damm av olika slag, bland annat nedfallna löv som blockerar huskåpan.

VIKTIGT

Ta inte bort huskåpan. Kontakta din handlare om du är osäker.

Felsökningstabell

Problem	Orsak	Lösning
Den röda laddningslampan blinkar eller tänds inte	♦ Kontakten är inte ansluten till eluttag ♦ Batteriet är inte rätt installerat ♦ Hindrad förbindelse ♦ Fel på laddaren ♦ Fel på batterierna	♦ Anslut laddaren ♦ Kontrollera batteriets installation ♦ Sätt tillbaka batteriet igen efter avlägsnande av hinder från anslutningen ♦ Kontakta din ECHO-återförsäljare ♦ Kontakta din ECHO-återförsäljare
Enheten kommer inte att slå på	♦ Batteriet är inte rätt installerat	♦ Kontrollera batteriets installation
Enheten fungerar inte när den slås på	♦ Batteriet är urladdat ♦ Batteriet är utanför acceptabelt temperaturområde	♦ Ladda batteriet ♦ Ta bort batteriet och låt det svalna
Körtiden är för kort	♦ Batteriet är utanför acceptabelt temperaturområde ♦ Enhetens elektronik är för het ♦ Batteriet är urladdat	♦ Ta bort batteriet och låt det svalna ♦ Stäng av enheten och låt den svalna ♦ Ladda batteriet
Enheten kör, men blåser inte eller är svag	♦ Blåsrör igensatt ♦ Blåsrör löst ♦ Blåsrör skadat ♦ Luftintag igensatt ♦ Fel på fläkten	♦ Rensa rör ♦ Dra åt rör ♦ Byt ut rör ♦ Rensa luftintag ♦ Kontakta din ECHO-återförsäljare
Enheten vibrerar för mycket	♦ Fel på inre delar	♦ Kontakta din ECHO-återförsäljare

- ♦ Kontroll och underhåll kräver expertkunskaper. Om du inte själv kan kontrollera eller underhålla produkten eller ta itu med en störning måste du kontakta din ECHO-handlare. Försök inte plocka isär produkten.
- ♦ Kontakta din handlare om ett problem inte finns med i ovanstående tabell, eller vid liknande ärenden.
- ♦ Reservdelar och slitdelar: använd endast originaldelar och produkter och komponenter avsedda för ändamålet. Om du använder delar från andra tillverkare eller icke-ändamålsenliga komponenter kan det leda till störningar.

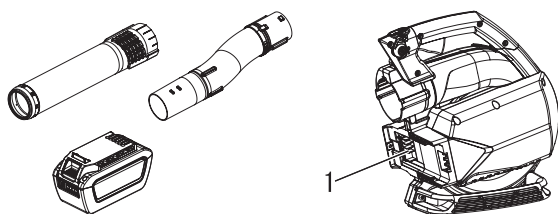
Underhåll och skötsel

Förvaring

VARNING

Förvara inte i utrymmen där brännbara gaser kan ansamlas.
Det kan leda till eldsvåda.

Vid förvaring av produkten under en längre tid, se till att följande förberedelser för förvaring genomförs.



1. Batterifack

Laddningsbar lövblåsare

Förvara inte enheten utan att vidta skyddsunderhåll för förvaring som omfattar följande:

1. Stäng av strömmen till enheten.
2. Ta ur batteriet från lövblåsaren.
3. Ta bort smuts och skräp från utsidan av enheten, som ansamlats.
4. Dra åt alla skruvar och muttrar.
5. Ta bort blåsroret från enheten.
6. Täck lövblåsarens batterifack.
7. Förvara enheten på en ren och dammfri plats.

Batteri

1. Ta ur batteriet från lövblåsaren.
2. Förvara enheten på en torr och dammfri plats, utom räckhåll för barn.
3. Förvara i temperaturer mellan -20 °C och 60 °C.
4. Om batteriet förvara längre än ett år, ladda det till cirka 40–60 % kapacitet.

Batteriladdare

1. Ta bort batteriet från batteriladdaren.
2. Koppla ur batteriladdaren från strömförsörjningen.
3. Förvara enheten på en torr och dammfri plats.

Kassering



- ♦ De huvudsakliga plastdelarna i produkten är märkta med koder som indikerar deras beståndsdelar. Koderna hänvisar till följande material; hantera dessa plastdelar i enlighet med lokala föreskrifter.

Markering	Material
>PA6-GF<	Nylon 6 - glasfiber
>PP-GF<	Polypropylen - glasfiber
>PE-HD<	Polyetylen

- ♦ Batteriet innehåller litium. Kassera det endast vid en återvinningsstation.
- ♦ Litiumjonbatterier måste kasseras på rätt sätt.
- ♦ Kontakta din ECHO-återförsäljare om du inte vet hur man gör med eller återvinner avfall av plastdelar.

Specifikationer

		DPB-600
Vikt:		
med blåsrör, utan batteri	kg	3,2
med blåsrör och batteri	kg	5,0
Externa mått (utan blåsrör):		
Längd	mm	353
Bredd	mm	187
Höjd	mm	336
Luftmängd:	m ³ /h	648
Max. lufthastighet:	m/sek	72,5
Batteri:		
Typ		Li-Ion
Paketets spänning	V	56 (klassad 50,4)
Laddartyp		CCCV
Laddare inspanning	V	AC 230 - 240
Batteriladdarlampor:		Röd lysdiod – Batteriet befinner sig utanför laddnings-temperaturområdet Röd blinkande lysdiod – Fel Grön lysdiod – Batteriet har slutat att laddas Grön blinkande lysdiod – Batteriet laddar normalt
Laddningstid:		LBP-560-100 batteri: Cirka 42 minuter. LBP-560-200 batteri: Cirka 88 minuter. LBP-560-900 batteri: Cirka 336 minuter.
Ljudtrycksnivå: (EN 50636-2-100)	dB(A)	81,9
Ljudstyrka: (EN 50636-2-100)	dB(A)	94
Osäkerhet	dB(A)	3
Vibrationsnivåer: (EN 50636-2-100)	m/s ²	0,7
Osäkerhet:K	m/s ²	1,5

Dessa specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

- Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra.
- Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan även användas i en preliminär bedömning av exponering.

Förklaring om CE-överensstämmelse

Undertecknad tillverkare:

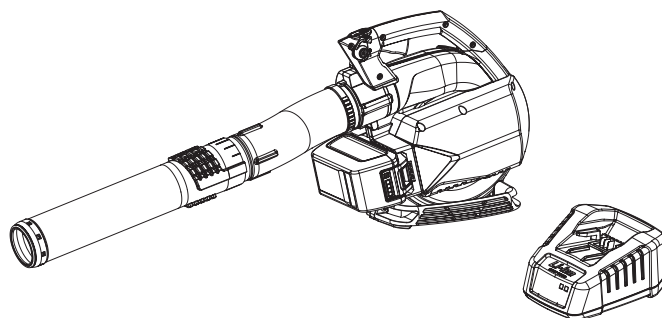
YAMABIKO CORPORATION
7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME
OHME ; TOKYO 198-8760
JAPAN

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Förklarar att nedan angivna specificerade nya enhet:

**LÖVBLÅSARE
BATTERILADDARE**

**Märke: ECHO
Typ: DPB-600
LCJQ-560**



hopsatt av:

ECHO, INCORPORATED
400 Oakwood Road
Lake Zurich, Illinois 60047-1564
USA

Uppfyller:

- * Kraven i direktiv **2006/42/EG** (användning av harmoniserad standard **EN 60335-1: 2012, EN 50636-2-100: 2014**)
- * Kraven i direktiv **2014/30/EU** (användning av harmoniserad standard **EN 55014-1: 2006, EN 55014-2: 1997, EN 61000-3-2: 2006, och EN 61000-3-3: 2008**)
- * Kraven i direktiv **2014/35/EU** (användning av harmoniserad standard **EN 60335-1: 2012, EN 60335-2-29: 2004, och EN 62233: 2008**)
- * Kraven i direktiv **2000/14/EC**
Överensstämmelsens värdering enligt **ANNEX V**
- * Kraven i direktiv **2011/65/EU** (användning av harmoniserad standard **EN 50581: 2012**)

Uppmått ljudeffektsnivå: **94 dB(A)**

Garanterad ljudeffektsnivå: **97 dB(A)**

DPB-600

Serienummer 35001001 till 35100000

LCJQ-560

Serienummer 35001001 till 35100000

Tokyo, 1 juli, 2016

YAMABIKO CORPORATION

Masayuki Kimura

Masayuki Kimura

**Verkställande direktör
Avdelningen för kvalitetssäkring.**

Auktoriserad representant i Europa som har rätt att sammanställa den tekniska dokumentationen.

Företag: Atlantic Bridge Limited

Adress: Atlantic House, PO Box 4800,
Earley, Reading RG5 4GB, Storbritannien

Mr. Philip Wicks

PM

PM

YAMABIKO CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8760, JAPAN

TELEFON: 81-428-32-6118. FAX: 81-428-32-6145.



X750-027 39 0

X750 821-010 2